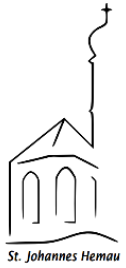




# PFARRBRIEF

## KATH. PFARRGEMEINDE ST. JOHANNES



Liebe Pfarrgemeinde,

am 23. / 24. November 2024 können Sie die neue Kirchenverwaltung für die Amtszeit von sechs Jahren wählen. Sie bestimmen damit, wer in der Pfarrei für die finanziellen Aufgaben und rechtlichen Angelegenheiten mit zuständig sein wird. Sie sind herzlich eingeladen zur Wahl zu gehen. Im Schaukasten bei der Kirche sehen Sie die Wahlliste in alphabetischer Reihenfolge nach Familiennamen, Vorname, Alter, Beruf und Wohnort. Sechs Kandidaten davon können Sie wählen. Das Wahllokal befindet sich im Jugendheimsaal und ist am

**Samstag, den 23.11.2024 von 17.00 – 19.30 Uhr** und am

**Sonntag, den 24.11.2024 von 8.00 – 13.00 Uhr**

geöffnet. Sollten Sie an diesem Tag keine Zeit haben oder nicht ins Jugendheim kommen können, ist es auch möglich mittels Briefwahl zu wählen. Die **Briefwahlunterlagen können noch bis zum 20. Nov. 2024** im Pfarramt mündlich oder schriftlich beantragt werden.

Gottes Segen

Pfr. Berno Läßler

### **P. Jaison stellt sich vor**

Seit 1. September ist P. Jaison aus Indien unser neuer Pfarrvikar. **Am Mittwoch, den 20. November um 19:45 Uhr** wird er sich im Rahmen eines kurzen Vortrags im Jugendheim unserer Pfarrgemeinde vorstellen. Dabei wird er Ihnen ein wenig über seine Heimat Indien erzählen, vor allem wird er Ihnen ein Projekt vorstellen, das er ins Leben gerufen hat – ein Kinderheim und eine Schule für arme Kinder in Indien. Zu diesem Vortrag sind Sie herzlich eingeladen. Natürlich wird auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommen. Zum Essen wird es eine indische Spezialität geben, die aus den Waren hergestellt wird, die es im Eine-Welt-Laden zu kaufen gibt. Ebenso haben Sie die Möglichkeit, Waren aus dem Eine-Welt-Laden zu erwerben. Damit unterstützen Sie Menschen aus aller Welt, dass diese einen fairen Preis für Ihre Produkte bekommen. Nutzen Sie diese einmalige Gelegenheit, um das Leben und die Kultur anderen Menschen kennen zu lernen. Ganz herzliche Einladung.

## Die Zeit des Advents

Die Lesung am 1. Adventsonntag umschreibt den Advent als eine Zeit, die genutzt werden soll „um vom Schlafe aufzustehen“ (vgl. Röm 13,11). Aus dieser Perspektive soll der Advent zu einer Pause vom Allerweltsrausch aus Konsumismus, Vergnügen und Arbeitsstress werden. Einige Möglichkeiten, um diese Zeit gut zu nutzen, werden wir im nächsten Pfarrbrief vorstellen. Auf drei Elemente sei jetzt schon hingewiesen:

- Bei der **Kinderchristmette** um 16 Uhr wird es ein **kleines Krippenspiel** geben. Wer dabei mitmachen möchte, ist herzlich eingeladen sich unter der E-Mail-Adresse [berno.laesser@bistum-regensburg.de](mailto:berno.laesser@bistum-regensburg.de) anzumelden.
- **Das Frauentragen:** Die Staute der Gottesmutter, die von Haus zu Haus wandert, lädt gerade in dieser Zeit zum gemeinsamen Gebet in der Familie ein. In der Kirche wird dazu eine Liste ausliegen, wo man sich ab Montag, dem 18.11. eintragen kann.
- Am **Sonntag, den 1.12.** findet um **17 Uhr** ein Kleinkindergottesdienst (Zwergergottesdienst) statt. Dazu sind die Kinder herzlich eingeladen. Nach diesem werden wir die Krippe im Pfarrgarten eröffnen, bei der jeden Sonntag eine lebensgroße Figur dazu gestellt wird. Herzliche Einladung.

Gottes Segen

Pfr. Berno Läßler

## GOTTESDIENSTORDNUNG DER KATH. STADTPFARREI ST. JOHANNES HEMAU

**Sonntag 17.11. 33. SONNTAG IM JAHRESKREIS** - *Welttag der Armen*

*L 1: Dan 12,1-3; L 2: Hebr 10,11-14.18; Ev: Mk 13,24-32*

07.30 Uhr (Pfk) **Sonntagsgottesdienst**  
09.00 Uhr (Pfk) **Sonntagsgottesdienst**  
10.30 Uhr (Pfk) **Familiengottesdienst**  
14.00 Uhr (Pfk) Rosenkranz

***An diesem Wochenende ist die Kollekte für die Diaspora.***

## **Montag 18.11. Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom**

18.00 Uhr (Pfk) Rosenkranz

## **Dienstag 19.11. Hl. Elisabeth, Landgräfin**

07.00 Uhr (Pfk) Morgengebet in Stille - 9.00 Uhr Einsetzung

10.00 Uhr (CAH) **hl. Messe**

hl. Messe: Anna Riepl nach Meinung

hl. Messe: Ernst Kopfmüller für + Eltern und + Johann Kunst

18.00 Uhr (Pfk) Rosenkranz

19.00 Uhr (Pfarrhauskeller) Gebetsimpuls zum Thema: "*Herr, lehre uns beten*"

## **Mittwoch 20.11. Buß- und Betttag / Gebetstag für verfolgte Christen**

07.00 Uhr (Pfk) Morgengebet in Stille - 9.00 Uhr Einsetzung

18.30 Uhr (Pfk) Rosenkranz vor dem ausgesetzten Allerheiligsten für alle verfolgten Christen

19.00 Uhr (Pfk) **hl. Messe**

hl. Messe: Familie Karl Silberhorn zu Ehren der Hl. Schutzengel

hl. Messe für die Armen Seelen

## **Donnerstag 21.11. Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem**

07.00 Uhr (Pfk) Morgengebet in Stille - 9.00 Uhr Einsetzung

18.00 Uhr (Pfk) **Beichtgelegenheit**

18.30 Uhr (Pfk) Rosenkranz

19.00 Uhr (Pfk) **hl. Messe**

hl. Messe: Anneliese Häusler für + Eltern, + Brüder, + Schwester und + Schwager

hl. Messe für + Maria Dorfinger

## **Freitag 22.11. Hl. Cäcilia, Jungfrau, Märtyrin**

07.00 Uhr (Pfk) Morgengebet in Stille - 9.00 Uhr Einsetzung

15.15 Uhr (Pfk) Treffen der Erstkommunionkinder

15.30 Uhr (Pfk) **hl. Messe** - besonders eingeladen sind Kinder und Schüler

hl. Messe: Ludwig Ferstl für + Mutter

18.30 Uhr (Pfk) Rosenkranz

19.00 Uhr (Pfk) Gebet für den Frieden

## **Samstag 23.11. Hl. Kolumban, Abt, Hl. Klemens I., Papst, Märtyrer, **Marien-Samstag****

07.00 Uhr (Pfk) Morgengebet in Stille - 8.00 Uhr!!! Einsetzung

10.00 Uhr (AWO) **hl. Messe** (*Terminverschiebung aufgrund von Arbeiten*)

hl. Messe: Cilly Huber-Mendl für + Valerie Prockein

hl. Messe: Elisabeth Dechand zu Ehren des kleinen Bernhard Lehner

hl. Messe: Anna Malik für + Ehemann und + Geschwister

- 14.00 Uhr (Pfk) **Tauffeier**
- 17.00 Uhr (Pfk) **Beichtgelegenheit**
- 17.30 Uhr (Pfk) Rosenkranz
- 18.00 Uhr (Pfk) **Sonntagvorabendgottesdienst**  
 hl. Messe: Alfons Köbler für + Eltern, + Geschwister und + Verwandte  
 hl. Messe: Walburga Mirbeth für + Cousins und + Cousins  
 hl. Messe: Geschwister Hackl für + Eltern  
 hl. Messe: Irmgard Amann für + Barbara und + Xaver Scherer  
 hl. Messe für + Ehepaar Ingrid und Alexander Grunwald

**An diesem Wochenende ist die Kollekte für die Jugend- und Arbeiterseelsorge.**

### Sonntag 24.11. **CHRISTKÖNIGSSONNTAG**

*L 1: Dan 7,2a.13b-14; L 2: Offb 1,5b-8; Ev: Joh 18,33b-37*

- 07.30 Uhr (Pfk) **Sonntagsgottesdienst**  
 hl. Messe in den Anliegen der Pfarrgemeinde  
 hl. Messe: Johanna Mirbeth für + Frater Berthold Dinauer
- 09.00 Uhr (Pfk) **Sonntagsgottesdienst**  
 hl. Messe: Helmut Hanfstingl für + Ehefrau Josefine  
 hl. Messe: Familie Maria Karl für + Vater Xaver Greipl  
 hl. Messe: Familie Obermeyer für + Tanten Katharina, Walburga und + Wolfgang Keil  
 hl. Messe: Maria Lell für + Verwandte  
 hl. Messe: Konrad und Veronika Landfried für + Verwandte  
 hl. Messe: Heidi Lindner für + Sr. Benvenuta Wittmann  
 hl. Messe: Alfred Schindler für + Angehörige
- 10.30 Uhr (Pfk) **Familiengottesdienst mit feierlicher Ministranten-Neuaufnahme**  
 hl. Messe: Familie Lindl für + Angehörige  
 hl. Messe: Inge Riepl für + Vater Alois Pichl  
 hl. Messe: von den Kindern für + Vater Xaver Gaul  
 hl. Messe: Josef Schmid für + Eltern Kreszenz und Anton Schmid und + Schwägerin Emma  
 hl. Messe: Familie Hans Schmidmeister für + Ehefrau und Mutter  
 hl. Messe: Adolf Iberl für + Ehefrau Maria  
 hl. Messe: Hannah und Veit Schießl für + Großeltern und + Urioma
- 14.00 Uhr (Pfk) Rosenkranz

**Das ewige Licht spendete Regina Waldhier, Klingen.**

### Montag 25.11. *Hl. Katharina von Alexandrien, Jungfrau, Märtyrin*

- 18.00 Uhr (Pfk) Rosenkranz

## **Dienstag 26.11. Hl. Konrad, Hl. Gebhard, Bischöfe**

- 07.00 Uhr (Pfk) Morgengebet in Stille - 9.00 Uhr Einsetzung  
10.00 Uhr (CAH) **hl. Messe**  
hl. Messe zu Ehren der Mutter Gottes  
18.00 Uhr (Pfk) Rosenkranz  
19.00 Uhr (Pfarrhauskeller) Gebetsimpuls zum Thema: "*Herr, lehre uns beten*"

## **Mittwoch 27.11.**

- 07.00 Uhr (Pfk) Morgengebet in Stille - 9.00 Uhr Einsetzung  
16.00 Uhr (BRK) **hl. Messe**  
hl. Messe: Familien Schmidbauer und Schwarzfischer für + Angehörige  
18.30 Uhr (Pfk) Rosenkranz  
19.00 Uhr (Pfk) **hl. Messe**  
Stiftsmesse für + Ehepaar Gustav und Maria Reichenauer  
hl. Messe: Ludwig Ferstl für + Angehörige und + Verwandte

## **Donnerstag 28.11.**

- 07.00 Uhr (Pfk) Morgengebet in Stille - 9.00 Uhr Einsetzung  
18.00 Uhr (Pfk) **Beichtgelegenheit**  
18.30 Uhr (Pfk) Rosenkranz  
19.00 Uhr (Pfk) **hl. Messe**  
hl. Messe: Cilly Huber-Mendl für + Eltern und + Geschwister

## **Freitag 29.11. Sel. Friedrich von Regensburg, Ordensbruder**

- 07.00 Uhr (Pfk) Morgengebet in Stille - 9.00 Uhr Einsetzung  
15.15 Uhr (Pfk) Treffen der Erstkommunionkinder  
15.30 Uhr (Pfk) **hl. Messe** - besonders eingeladen sind Kinder und Schüler  
hl. Messe für + Marta Peter  
18.30 Uhr (Pfk) Rosenkranz  
19.00 Uhr (Pfk) **Hl. Messe** für alle Verstorbenen des Jahres 2024

## **Samstag 30.11. HL. ANDREAS, Apostel**

- 07.00 Uhr (Pfk) Morgengebet in Stille - 9.00 Uhr Einsetzung  
17.00 Uhr (Pfk) **Beichtgelegenheit**

**--- Beginn des neuen Kirchenjahres ---**

**Bei allen Gottesdiensten Segnung der Adventskränze.**

- 17.30 Uhr (Pfk) Rosenkranz  
18.00 Uhr (Pfk) **Sonntagvorabendgottesdienst**  
hl. Messe: Familie Pollinger für + Eltern und + Schwester  
hl. Messe: Monika Niebler für + Tante Maria Schmid  
hl. Messe: von den Freundinnen für + Marianne Semmler

- hl. Messe: Roswitha Pollinger für + Ehemann Johann
- hl. Messe: Familie Christine Liebl für + Mutter Irmgard Günter und + Onkel Max
- hl. Messe: Josefine Betz für + Eltern und + Angehörige
- hl. Messe: Gerlinde Waldhier für + Heinz Lehner
- hl. Messe: Andreas und Maria Helneder für beiderseits + Angehörige

## Sonntag 01.12. 1. ADVENTSSONNTAG

L 1: Jer 33,14-16; L 2: 1 Thess 3,12-4,2; Ev: Lk 21,25-28.34-36

- 07.30 Uhr (Pfk) **Sonntagsgottesdienst**  
 hl. Messe in den Anliegen der Pfarrgemeinde  
 hl. Messe: Johanna Mirbeth für + Schwester Adelhilda Dinauer
- 09.00 Uhr (Pfk) **Sonntagsgottesdienst**  
 hl. Messe: Familie Anton Prock für + Eltern  
 hl. Messe: Jahrgang 1936 für +Josefine Vogl, +Resi Zwickl und +Betty Bauer  
 hl. Messe: Christine Obermeyer, Thalhof für + Eltern und +Schwester Anneliese  
 hl. Messe: Rosa und Franz Körbler für beiderseits +Eltern und +Onkeln und + Tanten  
 hl. Messe: Jürgen Schießl für +Eltern, +Onkel, +Tanten und +Cousine Manuela  
 hl. Messe: Heidi Lindner für + Hubert und + Jutta Weber  
 hl. Messe: Alfred für + Kameraden der Rad- und Wandergruppe
- 10.30 Uhr (Pfk) **Familiengottesdienst**  
 Stiftsmesse für + Ehepaar Gerhard und Klara Unger  
 hl. Messe: Familie Fruth-Paulus für + Verwandte  
 hl. Messe: Familie Niebler für + Ottilie und + Sigbert Bachhuber  
 hl. Messe: Sabine Tischhöfer für + Onkel Hans Pischulti  
 hl. Messe von den Söhnen für + Vater und + Opa  
 hl. Messe: Maria Ulmer für + Söhne Karl und Ralf und + Ehemann
- 14.00 Uhr (Pfk) Rosenkranz
- 17.00 Uhr (Pfk) Kleinkindergottesdienst „Wir warten auf Jesus“
- 17.30 Uhr (Rathausgarten) lebendige Krippe

***Das ewige Licht spendete Anton Prock, Klingen.***

## TERMINE | VERANSTALTUNGEN | HINWEISE | INTERESSANTES ...

- 19.11. 15.00 Uhr **Spielenachmittag für alle** im Caritas-Altenheim St. Michael
- 19.00 Uhr **Gebetsimpuls** im Keller des Pfarrhauses
- 19.30 Uhr **Rosenkranzbasteln** im Jugendheimsaal – Anmeldung: Tel. 408
- 20.11. 19.45 Uhr **P. Jaison stellt sein Heimatland Indien** im Jugendheim vor. Der Ein-Welt-Laden bietet seine Waren zum Kauf an.
- 23.11. 17.00 Uhr **bis 19.30 Uhr Kirchenverwaltungswahl** im Jugendheimsaal
- 24.11. 08.00 Uhr **bis 13.00 Uhr Kirchenverwaltungswahl** im Jugendheimsaal  
**Einsendeschluss** für die Abgabe der Bilder für den Jahreskalender 2025

- 26.11. 15.00 Uhr **Spielnachmittag für alle** im Caritas-Altenheim St. Michael  
19.00 Uhr **Gebetsimpuls** im Keller des Pfarrhauses
- 27.11. 09.00 Uhr **Frühstück** im Jugendheimsaal  
19.45 Uhr **Lektorentreffen** im Jugendheim
- 30.11. 20.00 Uhr **Turmbläser**
- 01.12. **Eine Welt Waren Verkauf mit Schuhaktion der Kolpingsfamilie**  
im Jugendheimsaal  
Anmeldeschluss für die **Nikolausaktion der Kolpingsfamilie**  
**e-mail: [email@kolping-hemau.de](mailto:email@kolping-hemau.de)**
- 14.30 Uhr **Kaffeekino im Jugendheim**
- 17.00 Uhr **Kleinkindergottesdienst** in der Stadtpfarrkirche „Wir warten auf das kleine Jesukind“
- 17.30 Uhr **lebende Krippe im Pfarrgarten**
- 02.12. 19.00 Uhr **Kath. Frauenbund Gottesdienst mit Adventfeier**
- 19.00 Uhr **Hausgottesdienst „Pilger der Hoffnung“**
- 03.12. 11.00 Uhr **Adventsfeier im Caritasaltenwohnheim**
- 19.00 Uhr **Rorategottesdienst**
- 04.12. 06.00 Uhr **Rorategottesdienst** mit anschließendem Frühstück im Jugendheim
- 04.12. 14.00 Uhr **Seniorenkreis „Adventfeier“** im Gasthaus Ferstl-Bruckmeier
- 05.12. 16.00 Uhr **Nikolausmarkt im Kindergarten Nardini**
- 19.00 Uhr **Rorategottesdienst**
- 07.12. 14.00 Uhr **Adventfeier des VdK** im Gasthaus Ferstl-Bruckmeier
- 19.00 Uhr **Kolping-Gedenktag und Adventfeier** der Kolpingsfamilie im Jugendheimsaal
- 20.00 Uhr **Turmbläser**
- 08.12. 17.30 Uhr **lebende Krippe im Pfarrgarten**
- 10.12. 19.00 Uhr **Rorate Gottesdienst**
- 12.12. 19.00 Uhr **Rorate Gottesdienst**
- 13.12. 19.00 Uhr **Bußgottesdienst**
- 15.12. 17.30 Uhr **lebende Krippe im Pfarrgarten**
- 17.12. 19.00 Uhr **Rorate Gottesdienst**
- 18.12. 06.00 Uhr **Rorategottesdienst** mit anschließendem Frühstück im Jugendheim
- 19.12. 19.00 Uhr **Rorate Gottesdienst**



## TAUFEN



Am 03. November wurden

**Genoveva Maria Hengl**, Schwandorf \* 20.09.2023  
**Louie Marinovic** \* 11.06.2024

durch das Sakrament der Taufe in die Gemeinschaft der Kirche aufgenommen.

**Wir wünschen den Kindern und den Familien Gottes reichsten Segen!**

## TAUFTERMINE



Wenn Sie Ihr Kind taufen lassen möchten, rufen Sie uns bitte unter der Tel. 408 an. Sie erfahren den weiteren Ablauf und was Sie dazu brauchen. Die ersten Tauftermine im Jahr 2025 in unserer Pfarrgemeinde: Sonntag um 11.30 Uhr: 12.01.2025 – 26.01.2025

## DER NIKOLAUS AUS SCHOKOLADE



Welches Kind freut sich nicht, wenn es in den Tagen um den 06.12. einen Nikolaus aus Schokolade geschenkt bekommt. Oft stellt der gekaufte Schokoladennikolaus jedoch nicht mehr den Nikolaus dar, sondern den Weihnachtsmann. Am ersten Adventssonntag bietet deshalb der Eine-Welt-Laden für **2,50 Euro** einen echten Schokoladen-Nikolaus zum Verkauf an. Sie sind eingeladen, diesen zu erwerben und so nicht nur den echten Nikolaus zu unterstützen, sondern auch die Menschen der Einen-Welt.

## GEBET FÜR DIE VERFOLGTEN CHRISTEN UND FÜR DIE RELIGIONSFREIHEIT

Am **Mittwoch, den 20. November** wird in unserer Kirche wieder ganz besonders für verfolgte Christen gebetet. Denn an diesem Tag, dem sogenannten „Red Wednesday“ macht das päpstliche Hilfswerk „Kirche in Not“ auf die schwierige und oft aussichtslose Situation verfolgter Christen aufmerksam, bittet um ein Zeichen der Solidarität und lädt dazu ein, miteinander für die verfolgten Schwestern und Brüder zu beten. Übrigens: Christ sein war noch nie so gefährlich wie heute. Nie zuvor sind so viele Christen verfolgt worden, weltweit über 200 Millionen, Tendenz steigend. Dennoch ist der „Red Wednesday“ keine Veranstaltung nur für Christen, sondern ein weithin sichtbares Zeichen für das Menschenrecht der Religionsfreiheit für Angehörige aller Religionen. Sie sind herzlich eingeladen, dafür zu beten am **Mittwoch, den 20.11. ab 18.30 Uhr beim Rosenkranz und um 19 Uhr bei einer hl. Messe.**

## AUS UNSERER PFARRGEMEINDE SIND VERSTORBEN:



Frau <b>Marta Peter</b>	* 26.09.1932 + 05.11.2024
Frau <b>Gertraud Mayer</b> , Altenlohe	* 26.12.1961 + 09.11.2024
Herr <b>Peter Pscherer</b>	* 06.05.1956 + 10.11.2024
Herr <b>Gerhard Dietz</b>	* 30.04.1952 + 11.11.2024

**Herr, gib ihnen die ewige Ruhe!**

## KAFFEEKINO IM JUGENDHEIMSAAL

Zu Beginn des neuen Kirchenjahres haben Sie am **Sonntag, den 1.12. um 14.30 Uhr** nach dem Rosenkranz die Möglichkeit einen Film im Jugendheim anzuschauen. Herzliche Einladung



# KNÜPFE (D)EINEN ROSENKRANZ

*Wo*  
im Jugendheim Hemau

*Wann*  
**Dienstag. 19.11.2024**  
*um 19.30 Uhr*



An diesem Abend wird gezeigt, wie man einen Rosenkranz knüpft - für sich selbst oder als persönliches Geschenk für andere!

Bitte um vorherige Anmeldung im Pfarrbüro Hemau

*Wir freuen uns auf dich!*

## WIR GEDENKEN DER VERSTORBENEN DER LETZTEN ZEHN JAHRE

18.11.2016	<b>Franz X. Lichtenegger</b>	74 Jahre
20.11.2018	<b>Sebastian Pöppl</b> , Kollersried	83 Jahre
22.11.2016	<b>Erich Behringer</b>	50 Jahre
22.11.2018	<b>Alois Pichl</b>	86 Jahre
23.11.2017	<b>Georg Meier</b> , Hennhüll	56 Jahre
24.11.2016	<b>Johann Hackl</b>	89 Jahre
25.11.2015	<b>Günter Kraus</b>	66 Jahre
25.11.2019	<b>Maria Reichenauer</b>	89 Jahre
25.11.2022	<b>Anna Plank</b>	96 Jahre
27.11.2020	<b>Johann Pollinger</b> , Bodenhof	61 Jahre
28.11.2016	<b>Anna Ziegler</b>	90 Jahre
29.11.2018	<b>Anneliese Mäckl</b>	85 Jahre
29.11.2020	<b>Otilie Bachhuber</b>	74 Jahre
29.11.2021	<b>Valentina Brilz</b>	75 Jahre
30.11.2019	<b>Sr. M. Laurentine</b> , Mallersdorf	80 Jahre

*Wir beten für unsere Verstorbenen: Allmächtiger, ewiger Gott, jeder, der zu dir ruft, darf auf dein Erbarmen hoffen. Sei unseren Verstorbenen gnädig. Sie haben im Leben und Sterben an dich geglaubt und dir vertraut; nimm sie auf in die Schar deiner Heiligen. Darum bitten wir durch Jesus Christus unseren Herrn. Amen.*

### **KATH. STADTPFARRAMT ST. JOHANNES**

KIRCHPLATZ 3 • 93155 HEMAU

TEL: 0 94 91 / 4 08 • FAX: 0 94 91 / 9 00 81

hemau@bistum-regensburg.de • www.pfarrei-hemau.de

E-Mail-Pfarrer: berno.laesser@bistum-regensburg.de

#### **Öffnungszeiten des Pfarrbüros:**

Mo 8 - 12 Uhr • Di 14 - 17 Uhr • Mi und Do 7.30 - 11.30 Uhr

#### **Nachbarschaftshilfe Hemau:**

E-MAIL: hemau-hilft@gmx.de

TEL.: 0 94 91 / 9 54 08 94 • HANDY: 0 175 / 4 18 49 26

#### **Bankverbindung Kath. Kirchenstiftung St. Johannes:**

Raiffeisenbank im Oberpfälzer Jura eG IBAN: DE35 7506 9061 0000 0008 50 BIC: GENODEF1HEM  
Sparkasse Regensburg IBAN: DE19 7505 0000 0380 0136 49 BIC: BYLADEM1RB